

Súd: Okresný súd Stará Ľubovňa  
Spisová značka: 8Csp/82/2018  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8518202036  
Dátum vydania rozhodnutia: 21. 01. 2020  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Lucia Kallová  
ECLI: ECLI:SK:OSSL:2020:8518202036.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Stará Ľubovňa sudcom JUDr. Lucia Kallová, v právnej veci žalobcu: Intrum Slovakia s.r.o., so sídlom Mýtna 48, 811 07 Bratislava, IČO: 35 831 154, zastúpeného: JUDr. Ján Šoltés, advokát, so sídlom Mýtna 48, 811 07 Bratislava, proti žalovanému: K. V., nar. XX.XX.XXXX, bytom J. Y. XXX, XXX XX J. Y., v konaní o zaplatenie 501,39 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Konanie o zaplatenie sumy 77,25 eur s úrokom z omeškania vo výške 5,00 % ročne zo sumy 77,25 eur od 21.11.2018 do zaplatenia z a s t a v u j e .

II. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu 93,51 eur s úrokom z omeškania vo výške 5,00 % ročne zo sumy 93,51 eur od 21.11.2018 do zaplatenia, a to všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

III. V prevyšujúcej časti žalobu z a m i e t a.

IV. Žalovanému nárok na náhradu trov konania n e p r i z n á v a .

### odôvodnenie:

1) Právny predchodca žalobcu (Všeobecná úverová banka, a.s. skrátený názov VÚB, a.s. ako právny nástupca spoločnosti Consumer Finance Holding a.s.), návrhom doručeným súdu dňa 28.12.2018 žiadal, aby súd zaviazal žalovaného k úhrade istiny 501,39 eur s 5 % ročným úrokom z omeškania od 21.11.2018 do zaplatenia a k náhrade trov konania.

2) Žalobu odôvodnil tým, že žalobca si nespĺnil svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy, a to aj napriek viacerým výzvam zo strany žalobcu. Pred odstúpením pohľadávky na vymáhanie vystavil ku dňu 21.11.2018 nový výpis z bankovej knihy s konečným stavom ku dňu 31.10.2018 obsahujúci súhrn debetných položiek a to istiny, poplatkov, sankčného úroku a štandardného úroku vo výške 501,39 eur. Na preukázanie svojich skutkových tvrdení pripojil Žiadosť o aktiváciu Bankomatky Quatro zo dňa 03.08.2014 a Výpis z Bankomatky Quatro.

3) Uznesením tunajšieho súdu sp. zn. 8Csp/82/2018 zo dňa 26.02.2019 rozhodol súd pokračovať v konaní s právnym nástupcom pôvodného žalobcu, a to obchodnou spoločnosťou Intrum Slovakia s.r.o., IČO: 35831154, so sídlom Mýtna 48, Bratislava.

4) Podaním doručeným súdu dňa 23.09.2019 žalobca ozrejmil spôsob výpočtu žalovanej sumy. Uviedol, že žalovaný dňa 03.08.2014 vyplnil Žiadosť o aktiváciu Bankomatky Quatro. Zo strany žalobcu bola uvedená žiadosť schválená dňa 24.09.2014. Ku dňu vystavenia výpisu z kartového účtu mal žalovaný schválený úverový rámec vo výške 200 eur so zmluvným úrokom vo výške 22,80 % ročne so

štandardnou splátkou vo výške 10 eur mesačne. Žalovaný začal čerpať úverový rámec od 08.10.2014. V súlade s čl. V bod 35 písm. a/ Obchodných podmienok právny predchodca žalobcu listom zo dňa 06.01.2016 vyhlásil Okamžitú splatnosť. Konštatoval, že v priebehu trvania revolvingového úveru nie je možné od počiatku zmluvného vzťahu určiť výšku RPMN. Ďalej uviedol, že žalovaný uhradil sumu 100 eur, pričom žalovaná suma 501,39 eur pozostáva z istiny 193,51 eur, poplatkov 30,51 eur, štandardného úroku 230,63 eur a sankčného úroku 46,74 eur. V časti 77,25 eur (poplatky a sankčný úrok) s príslušenstvom vzal žalobu z časti späť. Z dôvodu čiastočného späťvzatia žiadal, aby súd zaviazal žalovaného uhradiť sumu 424,14 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,00 % zo sumy 424,14 eur od 21.11.2018 do zaplataenia. Na preukázanie svojich skutkových tvrdení pripojil Obchodné podmienky pre vydanie a používanie kreditných platobných kariet, Predžalobnú upomienku zo dňa 04.12.2015 vrátane doručky, Oznámenie o vyhlásení okamžitej splatnosti úveru zo dňa 06.01.2016 a Cenník VÚB, a.s. pre produkty vydávané v spolupráci so spoločnosťou Consumer Finance Holding, a.s..

5) Žalovanému bola doručená žaloba spolu s prílohami a poučeniami o jeho procesných právach a povinnostiach podľa zákona č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok (ďalej len „CSP“) dňa 01.04.2019, ku ktorej sa žalovaný nevyjadril.

6) Podľa § 144 zákona CSP, žalobca môže vziať žalobu späť.

7) Podľa § 145 ods. 1, 2, 3 CSP, ak je žaloba vzatá späť celkom, súd konanie zastaví. Ak je žaloba vzatá späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví. O čiastočnom späťvzatí žaloby rozhodne súd v rozhodnutí vo veci samej. Ak je žaloba vzatá späť sčasti pred jej doručením žalovanému, koná súd o zvyšku nároku bez rozhodovania o zastavení konania v tejto časti.

8) Podľa § 146 ods. 1 CSP, súd konanie nezastaví, ak žalovaný so späťvzatím žaloby z vážnych dôvodov nesúhlasí. Na nesúhlas žalovaného so späťvzatím žaloby sa neprihliada, ak dôjde k späťvzatiu žaloby skôr, než sa začalo predbežné prejednanie sporu podľa § 168 alebo pojednávanie.

9) Čiastočné späťvzatie žaloby bolo súdu doručené dňa 23.09.2019, t.j. pred tým ako sa začalo pojednávanie. Preto súd v súlade s § 145 a 146 CSP konanie v časti o zaplataenie 77,25 eur vrátane príslušenstva zastavil, pričom súhlas žalovaného s čiastočným späťvzatím sa nevyžadoval.

10) Keďže v danom prípade ide o spotrebiteľský spor v hodnote do 1 000 eur, skutkové tvrdenia strán nie sú sporné a ide iba o otázku jednoduchého právneho posúdenia veci, súd nenariadil vo veci pojednávanie, ale dňa 04.11.2019 vyvesil na úradnej tabuli súdu a zverejnil na webovej stránke súdu oznámenie, že dňa 21.01.2020 bude vo veci vyhlásený rozsudok v zmysle § 297 písm. b) v spojení s § 219 ods. 3 CSP a následne v tento deň vyhlásil rozsudok vo veci samej.

11) Súd sa oboznámil s obsahom žaloby, vykonal dokazovanie oboznámením sa s obsahom všetkých listinných dôkazov predložených žalobcom, keďže vykonanie žiadneho z nich nebolo žalovaným namietané ani súdom vyhodnotené ako nedôvodné či neúčelné a zistil tento skutkový stav:

12) Dňa 03.08.2014 žalovaný podpísal Žiadosť o aktiváciu bankomatky Quatro, na základe ktorej bol žalovanému poskytnutý úverový rámec 1 500 eur so štandardnou mesačnou splátkou 50 eur a s dohodnutou úrokovou sadzbou vo výške 22,80 %. Ku dňu vystaveniu výpisu z kartového účtu mal žalovaný schválený úverový rámec vo výške 200 eur a bol povinný žalobcovi platiť štandardnú mesačnú splátku vo výške 10 eur.

13) Z výpisu z bankomatky Quatro za obdobie od 08.10.2014 do 19.06.2015 vyplýva, že žalovaný čerpal z kreditnej karty výbermi z bankomatu a platbami v obchode sumu vo výške 193,51 eur a splatil žalobcovi 100 eur. Zvyšok uplatnenej sumy predstavujú sankčné úroky, štandardné úroky, náklady vymáhania do vyhlásenia okamžitej splatnosti, poplatkov za správu kartového účtu a iné poplatky.

14) Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch účinného v čase podpísania zmluvy (ďalej len „ZoSÚ“), spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

15) Podľa § 2 písm. a), b) a d) ZoSÚ, na účely tohto zákona sa rozumie

a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorej je ponúkaný alebo bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania,

b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti,

d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom,

16) Podľa § 9 ods. 1 ZoSÚ, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

17) Podľa § 9 ods. 2 ZoSÚ, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,

18) Podľa § 11 ods. 1 písm. b) ZoSÚ, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) <../Microsoft/lucia.kallova/Desktop/lucia.kallova/AppData/Local/Microsoft/Windows/Temporary Internet Files/Content.Outlook/F5B0XOQV/ustanovenie> a y) <../Microsoft/lucia.kallova/Desktop/lucia.kallova/AppData/Local/Microsoft/Windows/Temporary Internet Files/Content.Outlook/F5B0XOQV/ustanovenie>.

19) Vychádzajúc z výsledkov vykonaného dokazovania, po právnom posúdení veci v zmysle vyššie citovaných zákonných ustanovení dospel súd k záveru, že žalobe je možné vyhovieť iba čiastočne, a to v časti nároku na zaplatenie neuhradenej časti istiny úveru spolu s úrokom z omeškania v zákonom stanovenej výške.

20) Z dôkazov predložených žalobcom súd považuje za dostatočne preukázané, že medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovaným došlo k uzavretiu zmluvy o aktivácii Bankomatky Quatro. Súd po preskúmaní okolností uzavretia zmluvy, jej náležitostí a povahy zmluvných strán (právny predchodca žalobcu vystupoval pri uzatvorení zmluvy v rámci svojej podnikateľskej činnosti, kým žalovaný vystupoval ako fyzická osoba uspokojujúca svoje potreby, teda ako spotrebiteľ) dospel k záveru, že právny predchodca žalobcu uzavrel so žalovaným zmluvu o spotrebiteľskom úvere, podľa v tom čase platného zákona č. 129/2010 o spotrebiteľských úveroch. Predmetný úver je typický tým, že veriteľ ho dopĺňa a úverový vzťah tak môže fungovať neurčitú dobu. Dĺžnik stále platí, pretože veriteľ mu stále dopĺňa úver a časť splátky používa na splatenie poskytnutých úverových prostriedkov a časť na odplatu. Úver je odplátny právny úkon. V prípade tejto zmluvy ide o predbežne formulovanú štandardnú zmluvu, ktorej obsah a obsah jej prílohy žalovaný nemohol žiadnym spôsobom ovplyvniť, teda nejde o individuálne dojednané zmluvné ustanovenia. Uzatvorenú zmluvu súd podrobil kontrole, či obsahuje všetky zákonné náležitosti v zmysle Zákona o spotrebiteľských úveroch účinného v čase uzatvorenia zmluvy.

21) V žiadosti žalovaného o aktiváciu Bankomatky Quatro je uvedený úverový rámec vo výške 1 500 eur so štandardnou mesačnou splátkou vo výške 50 eur. Z vystaveného výpisu z kartového účtu mal žalovaný schválený úverový rámec vo výške 200 eur a bol povinný žalobcovi platiť štandardnú mesačnú splátku vo výške 10 eur. Zmluva neobsahuje ročnú percentuálnu mieru nákladov pri poskytnutom úverovom rámci, len jej indikatívny výpočet a to pri výške úverového rámca 1 500 eur, teda zmluva neobsahuje ročnú percentuálnu mieru nákladov tak, ako to vyžaduje Zákon o spotrebiteľských úveroch, rovnako tak v zmluve absentujú aj predpoklady pre výpočet tejto RPMN. Údaj o ročnej percentuálnej miere nákladov možno pritom považovať za údaj dôležitý pre spotrebiteľa, nakoľko predstavuje celkové náklady spotrebiteľa na úver vyjadrené ako ročné percento z celkovej výšky spotrebiteľského úveru a teda v konečnom dôsledku súži na porovnanie a výber cenovo najvýhodnejší úver s čo najnižšou ročnou percentuálnou mierou nákladov. Uvedené platí aj v prípade tzv. revolvingového t.j. neustále čerpaného úveru. Aj pri revolvingovom úvere sa ročná percentuálna miera nákladov dá určiť a to na začiatku revolvingového vzťahu, pretože v tomto období výška úveru, úroky, poplatky a obdobie

úverového vzťahu vychádza z počtu splátok, ktoré sú v tomto čase zistiteľné. Zákon o spotrebiteľských úveroch, okrem iného upravoval aj náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, pričom pokiaľ určil ako zákonnú náležitosť stanovenie ročnej percentuálnej miery nákladov bez rozlíšenia, či ide o revolvingový respektíve iný druh úveru a navrhovateľ ako dodávateľ finančnej služby a profesionál na finančnom trhu nemôže túto skutočnosť opomínať, resp. zanedbávať.

22) Súd sa preto nestotožnil s tvrdením žalobca, že daná zákonná náležitosť je splnená uvedením tzv. indikatívneho výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov, ktorý je aj tak v danom prípade uvedený pri iných podmienkach úveru než boli v konečnom dôsledku poskytnuté. Žalobca v tomto smere poukazoval aj na obchodné podmienky a ostatné komponenty zmluvy. Súd dodáva, že obchodné podmienky a cenník neboli individuálne dojednané so žalobcom a nie sú ním podpísané. Z ustálenej súdnej prax pritom vyplýva, že ide o náležitosť, ktorá musí byť zahrnutá do textu samotnej spotrebiteľskej zmluvy, ktorú spotrebiteľ podpisuje.

23) Absencia vyššie uvedených náležitostí má za následok, že sa spotrebiteľský úver považuje za bezúročný a bez poplatkov s poukazom na § 11 ods. 1 písm. b/ ZoSÚ. Z toho vyplýva, že žalobca má právo na vrátenie len skutočne poskytnutého plnenia a prípadne právo na úhradu úrokov z omeškania z tejto sumy po odpočítaní plnenia žalovaného.

24) Z predložených listinných dôkazov vyplýva, že žalovanému bola poskytnutá finančná čiastka vo výške 193,51 eur, z ktorej zaplatil sumu 100 eur a teda žalobca má nárok len na vrátenie poskytnutej sumy 93,51 eur a na úhradu tejto sumy súd žalovaného zaviazal, v prevyšujúcej časti žalobu ako nedôvodnú zamietol.

25) Žalobca taktiež žiadal priznať aj úrok z omeškania od 21.11.2018 do zaplatenia v sadzbe 5,00 % ročne z uplatnenej istiny.

26) Podľa § 517 ods. 1 veta prvá Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

27) Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

28) Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, výška úrokov z omeškania je o 5 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

29) Dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní dostane sa do omeškania, čo mu zakladá povinnosť zaplatiť veriteľovi popri plnení dlhu aj úroky z omeškania. Je nepochybné, že žalovaný sa dostal do omeškania so zaplatením svojho záväzku vo výške 93,51 eur, a preto žalobca má nárok aj na úrok z omeškania z tejto sumy. Súd mal za preukázané, že právny predchodca žalobcu zosplatnil poskytnutú pôžičku listom zo dňa 06.01.2016. Žalobca má nárok na úrok z omeškania odo nasledujúceho dňa po dni, kedy nastala splatnosť úveru (07.01.2016), pričom žalobca žiadal priznať úrok z omeškania od 21.11.2018. Základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k dňu 21.11.2018 bola vo výške 0,00 %, žalobcovi preto vznikol nárok na úrok z omeškania v sadzbe 5,00 % ročne.

30) Podľa § 255 ods. 1, 2 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci. Ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

31) Podľa § 256 ods. 1 CSP, ak strana procesne zavinila zastavenie konania, súd prizná náhradu trov konania protistrane.

32) Podľa § 262 ods. 1, 2 CSP, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie

po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

33) Žalobca mal v konaní úspech len čiastočný, keďže súd žalobe vyhovel v časti zaplatenia sumy 93,51 eur (18,65%), čo je neúspechom žalovaného. Vo zvyšnej časti o zaplatenie 407,88 eur (81,35%) však súd konanie čiastočne zastavil a v prevyšujúcej časti zamietol, čo je neúspechom žalobcu. Žalovaný tak bol v konaní úspešný vo výške 62,7% (rozdiel medzi úspechom žalobcu a žalovaného). Vzhľadom k tomu, že v priebehu konania žalovanému žiadne trovy nevznikli, keď v konaní mu nevznikla poplatková povinnosť, ani nebol v konaní právne zastúpený a v konečnom dôsledku sa k podanej žalobe ani nevyjadril, súd mu vzhľadom na uvedené skutočnosti nárok na náhradu trov konania nepriznal.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie, ktoré sa podáva do 15 dní od doručenia tohto rozsudku na súde, proti rozhodnutiu ktorého odvolanie smeruje.

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zák. č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov.